

漢滿蒙藏四體合璧大藏全咒

第七套 第五卷

TMO/1803/6787

CHINESE - JAPANESE LIBRARY OF
HARVARD - YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY

JAN 5 1939

69

第七套第五卷

御製滿漢蒙古西番合璧大藏全咒
第七套第五卷

第七套第五卷

上海涵芬樓影印乾隆內府刻本

哈佛大學漢和圖書館珍藏印

佛

說

持

明

藏

岳

噶

大

教

納達

苦

薩

大

明

成

就

儀

軌

經

尊舊

那譯

菩薩

說

持

明

成藏

就瑜

儀伽

軌大

經教

思函

經教

卷一

經教

第一咒

唵 嘰
匝 嘰
勒 祖 勒 祖
德 婆 訶。

第二咒

唵匝勒祖勒祖總穆查。
唵匝勒祖勒祖總穆查。

第三咒

唵匝勒祖勒祖總穆查。
唵匝勒祖勒祖總穆查。

第四咒

第五咒

第 五 咒
唵匝勒租勒德嚙斯。

第六咒

唵匝勒祖勒祖總囉。
唵匝勒祖勒祖總囉。

第七咒

唵基禮基禮拔鶯囉薩。
唵基禮基禮拔鶯囉薩。

第八咒

王之丘以手
嚙塔薩達尼娑訶。

第九咒

藏文大藏经

土。力之。主。日。主。土。九。主。土。九。
納摩薩嚩饅鋪達薩。薩嚩鴉嘎薩嚩鋪達薩鍋支。納摩斯嚩薩。薩嚩薩。薩嚩薩。
匝勒祖納德納摩。

第十一咒

第十一咒

之日土王玉皇坐。薩薩喇鴉答。吽翁鮑查。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحُكْمُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ

蒙古

לְבָנָן
לְבָנָן
לְבָנָן
לְבָנָן

第十二咒

納嘛薩鴉嘎薩麻鋪達哈鍋支難安厄哈鴉希噏噶幹隄

送。伊。查。密。拔。篤。隄。蚩。隄。唵。匝。勒。租。勒。租。納。德。雜。雜。
娑。詞。

אַבְרָהָם
אֶלְעָזָר

薩鴉嘴翁範查。

薩鴉嘴翁範查。

薩鴉嘴翁範查。

第十五咒

薩鴉嘴翁範查。

薩鴉嘴翁範查。

唵沙嚩哩薩嘛葉婆訶。

唵沙嚩哩薩嘛葉婆訶。

第十六咒

唵西勒祖勒祖德阿嚙嚙
噉噉噶幹隄。剎隄擦娑
訶。

第十七咒

唵 嘰
租納德尼基拉鴉婆訶。

第十八咒

唵 喃
租 納德尼。囉 嘴 拉 鴉 婆 訶。

第十九咒

唵 喃
租 納德尼。拔 鴉 雜 嘴 婆 訶。

第二十咒
唵宗娑訶。
Om Nom So Ha.
The twenty-first chapter of the Sūtra of the Great Seal.

第二十二咒

唵宗

၁၂၀

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْكِتَابُ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّا هُوَ أَنَا
أَنَا لِلْأَنْجَانِ

第二十三咒。此一咒。與本卷第十二、十三

咒重複。

سینه لکھر میوہیں ہوں۔

୫୫
ଅଷ୍ଟବ୍ରା

第二十四咒

唵 杭 翁 蘭

唵 呀 呀 呀

門 門 門 門
印 印 印 印
印 印 印 印
印 印 印 印

上 空 空 空
高 高 高 高
上 空 空 空
高 高 高 高

第二十五咒

唵 資 納 窖。

唵 呀 呀 呀

第二十六咒

唵
禮娑訶。

唵
禮娑訶。

第二十七咒此一咒。與本卷第二十六咒

重複。

第二十八咒此一咒。與本卷第二十六

咒重複。

咒重複。

咒重複。

第二十九咒此一咒。與本卷第二十八咒

重複。

第三十咒

唵密婆訶。

唵密婆訶。

唵密婆訶。

唵密婆訶。

第三十一咒

唵匝禮祖禮祖納德。嚩喇囉刹密穆查。

唵匝禮祖禮祖納德。嚩喇囉刹密穆查。

唵。祖。達。喇。鴉。阿。薩。答。喇。岡。唵。祖。隄。蘇。喇。阿。巴。薩。
唵。祖。達。喇。鴉。阿。薩。答。喇。岡。唵。祖。隄。蘇。喇。阿。巴。薩。
唵。祖。達。喇。鴉。阿。薩。答。喇。岡。唵。祖。隄。蘇。喇。阿。巴。薩。

第三十二咒

嗍。唵。宗。哈。納。納。喇。鐸。

唵。宗。哈。納。納。喇。鐸。

第三十三咒

大藏全經卷五第套七第咒全藏大

咒

唵。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。

第三十四咒

唵。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。
嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。嚩。

唵。宗。吽。翁。迦。薩。

唵。宗。吽。翁。迦。薩。

第三十五咒

此一咒。與本卷第五咒重

複。

第三十六咒

納嘛薩嚩答塔噶得。鞞畢刷穆珂。薩嚩塔
康。薩穆噶得薩葩喇那呵。茫噶噶納康婆訶。

卷二

思函

口口
滿薩拉
口口

第一咒

口口
滿薩拉
口口

口口
滿薩拉
口口

唵唎嘎刹密喇嘎刹納隄福。薩嚩喇嘎刹納嘛尼答。

畢納鴉茫囉茫囉鴉。沙喇納雜噶答畢喇鴉。

第二咒

拔喇哈幹喇難。畢哩鴉巴達嘛薩納巴達嘛穆欺。
畢嘛拉畢嘛禮嚙螭納。

第三咒

沽嘛哩嘆舒噏接薩。烏納鴉哩嘆薩嘛巴喇噏。
引

第四咒

雜覩納尼。嘎喇雜尼。畢嘛嘛哈密。姑卡幹哩沙尼。

阿密答阿密答拔薩。阿匝拉阿嘛拉節嚕幹。
西達壁西達壁喇鴉烏禮。跋答喇哈鑿答資燭。哩鴉。

第五咒

五
四
三
二
一

達沙巴喇密答喇噃答。達沙不密舒桑蘇答。

第六咒

第七 咒

尼。尼。尼。尼。尼。尼。
答喇納鋪達薩。薩哩嘎嘛哩嘎巴喇答薩沙。

尼。尼。尼。尼。尼。尼。
難。伊薩嚕噃嘛。嚕嘛鴉。納納尼哩嘛擎嚕。偏

第八咒

是多毛多之丸。多之多之。
喇隄哈哩鴉。嘛和鄂薩。喚幹。嚮薩。嚮喇。薩。嚮哩。
引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。引。

答。阿囉刹鴉。阿囉刹喇。舒嚮。沙嚮。干答。答答。福。嚮梯。答。
第九咒

得難哈喇嘛。嚩薩鷄。薩鷄難。偈德幹薩喇。干
答喇薩喇呢納哩嘎。薩嚩沙。阿嚩喀喇摩匝尼。

第十咒

雜鴉低雜答畢納雜。嘛喇哈嘛嘎拉巴嘛擎雜幹。

薩納底嘎巴哩尼余嘛嘛縛薩嘛納西鋪達薩。
匝沽哩納嘎尼姑鴉蘇巴嘎畢喇鴉達嚙沙納。
薩喇呢薩喇呢宗幹尼鴉。達鋪幹尼薩哩。

第十一咒

薩納底
匝沽哩
薩喇呢

匝沽哩納嘎尼姑鴉蘇巴嘎畢喇鴉達嚙沙納。
薩喇呢薩喇呢宗幹尼鴉。達鋪幹尼薩哩。

第十二咒

唵。巴阿施祖薩喇尼通沙尼。葛薩納沙薩納伊
摩剎尼。薩嚩嘯薩穆尼拔喇尼達不低薩薩薩
摩剎尼。

唵。薩嚩嘯薩穆尼拔喇尼達不低薩薩薩
摩剎尼。

第十三咒

土。尼。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。
薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。薩。

巴。拔。巴。阿。沙。難。安。西。薩。通。喇。達。巴。查。鋪。哩。達。

第十五咒

基喇沙納雜鴉拔隄阿喇鶲阿薩喇幹嘛喇拔拉嘛哩納尼。

وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ مُؤْمِنًا فَلَمَّا
أَتَاهُمْ مَا أَنْهَا كَانُوا يَنْهَا
كَذِيلًا مُّهَاجِرًا مُّهَاجِرًا مُّهَاجِرًا

薩隣不低勦沙礮鴉。薩嘛噏哩答鴉沽尼哩沽
嚙。嚙。

第十六咒

阿幹羅基得薩隣尼鴉鴉。納嘛基達鴉。嚙斯巴

達嘛尼。嘛嚕巴阿拉鴉雜覩鴉。畢達鴉喇雜嚕鴉薩達必。
納哩難達納嘛嘎鴉鴉納嘛薩隄拔雜喇巴阿呢葉。

第十八咒。此一咒。與本經第一卷第二十
二咒重複。

ପାଦମୁକ୍ତ ହନ୍ତର କଣ୍ଠ ପାଦମୁକ୍ତ
ପାଦମୁକ୍ତ ହନ୍ତର କଣ୍ଠ ପାଦମୁକ୍ତ

卷之十九

۱۰۰۰ میلیون دلار
۷۵۰ میلیون دلار

第二十咒

唵阿納波堤畢雜鴉。西邊堤西邊喇塔婆訶。
唵阿納波堤畢雜鴉。西邊堤西邊喇塔婆訶。
唵阿納波堤畢雜鴉。西邊堤西邊喇塔婆訶。
唵阿納波堤畢雜鴉。西邊堤西邊喇塔婆訶。

第二十一咒

唵納摩噦噶幹隄。西邊薩達薩達薩達薩達。
唵納摩噦噶幹隄。西邊薩達薩達薩達薩達。

第二十三咒

喇塔
婆訶。

第二十二咒

卷之三

唵 嘘嚩斯 阿 嘻機 呢 嘴翁 蘭查。

第二十四咒

唵 嘘嚩斯 阿 嘻機 呢 嘴翁 蘭查。
唵 嘘嚩斯 阿 嘻機 呢 嘴翁 蘭查。
唵 嘘嚩斯 阿 嘻機 呢 嘴翁 蘭查。

心力土力。遂。那。走。那。手。手。
納嘛薩嘛。饗。鋪。達。壁。難。唵。乎。嚕。
匝。嚩。嘛。達。阿。迎。歌。婆。

第二十五咒

唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。
唵幹喇饒資隄容嘛禮尼婆訶。

第二十六咒

納嘛薩嘛饒拔雜喇難安答。阿摩鵠。雜鵠。羅沙納薩婆。

第二十七咒

之。多。立。多。多。多。多。多。多。
納摩跋噶幹隄。烏。唵。畢。舒。達。福。嚩。雜。
施。福。沙。鈍。嘎。哩。婆。訶。

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ עָלָיו
בָּרוּךְ הוּא וָתַחֲנוּן
בְּשִׁירָה וְבְמִזְבֵּחַ
בְּכָלְבוּדְךָ יְהוָה
בְּכָלְבוּדְךָ יְהוָה
בְּכָלְבוּדְךָ יְהוָה

第二十八咒

第二十八咒
唵 哈 喇 嘛 纳 隆 舒 嘎 喇 噌 嘴 呀 尼 西 達 壇 娑 詞

第二十九咒此一咒。與本經第二卷第
咒重複。

第三十咒

唵匝勒租勒祖總德鑿。

唵匝勒租勒祖總德鑿。

第三十一咒

納摩匝勒租勒祖總德納摩。

納摩匝勒租勒祖總德納摩。

卷三

思函

金

經

第一咒

咒

咒

納
嚩
薩
答
彙。
薩
鶫
嘎
薩
餉
達
薩
鷄
支
納
彙。
唵
匝
禮
租
德。

第二咒

唵匝禮租禮租納德。唵薩。
唵匝禮租禮租納德。唵薩。
唵匝禮租禮租納德。唵薩。

第三咒

唵匝禮租禮租納德。唵薩。
唵匝禮租禮租納德。唵薩。

唵匝禮租禮租納德。唵薩。

第四咒

喇答納拔雜喇納堤。唵嚙羅薩納吽翁雜。

大藏金頂經

第五咒

唵尼喀難。拔蘇達娑訶。

第六咒

婆訶。

詞。要

第七咒

যুদ্ধ

八

あまの事すやうに
密勅得咲翁鮑荳婆詞。

第八咒

第五十五葉

第九咒

唵宗嚩。西塔。第
九咒。大藏金經。卷五
第十七。大藏金經。卷五
第十七。

第十咒

唵宗葩。第十一咒。
大藏金經。卷五第十七。

大藏金經。卷五第十七。

唵宗葩。第十一咒。
大藏金經。卷五第十七。

第十一咒

唵宗敵達
瑪尼

瑪尼

第十二咒

納
嘛
薩
嘛
饗
鋪
達
壁
難
安
唵
不
難
拉
吽

第十三咒

納
嘛斯
薩
嘛
饗
鋪
達
壁
難
安
資
納
資
嚙

第十四咒

第十六咒

支。西。達薩羅匝尼薩喇幹阿嚮薩答尼婆訶。
第十五咒
主。真言。真言。
經文

卷之十七

第十八咒

唵巴達摩答幹鴉娑訶。

唵巴達摩答幹鴉娑訶。

第十九咒

唵拔雜喇烏答幹葉娑訶。

唵拔雜喇烏答幹葉娑訶。

卷四

口

口

第一咒

口

口

口

思函

口

口

唵宗唵。

唵宗唵。

第二咒

口

唵宗吽翁。

唵宗吽翁。

第三咒第四咒此二咒與本經第三卷

唵宗吽翁。唵宗吽翁。唵宗吽翁。唵宗吽翁。

第十一咒重複。

第十一咒重複。

之丸玉也。走子也。之多也。之多也。
之多也。之多也。之多也。之多也。

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ମହାଶୁଣୀର ପାଦରେ
କାନ୍ତିର ପାଦରେ ମହାଶୁଣୀର ପାଦରେ

第六咒

لَا يَنْهَا مَنْ يُشَاءُ
وَمَا يَنْهَا مَنْ يُشَاءُ

難。難。巴喇塞納密。

第七咒第八咒。此二咒。與本經第一卷

第十五咒。第十六咒重複。

第九咒此一咒。與本經第一卷第十三

咒重複

第十咒

५.
५.
मस्तु॥

卷之三

مکالمہ

工。主。之。少。之。工。主。之。少。
喇。達納。拔。雜喇。納。隄。唵。薩。喇。薩。喇。拔。雜喇。巴。喇。嘎。喇。吽。翁。

第十一咒

喇達納拔。雜喇納低。唵畢薩鋪喇。喇噶刹拔。雜喇嘯。吽翁艷。

第十二咒

喇答納拔。雜喇納低。唵密。哩容哩。拔。雜哩。鋪。噦。

玉
う
ま
の
下
ニ

尼咁翁葩齋。

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ

蒙古語彙

第十三咒。此一咒與本經第二卷第十

第
七
咒
重
複。

七
咒
重
複

卷之十四

مکالمہ
دینی
دینی
دینی

唵
鞞
嚩
娑
訶。

唵
鞞
嚩
嚩
訶。

第十五咒第十六咒此二咒。與本經第
一卷第二十七咒重複。

第十七咒此一咒。與本經第一卷第二
一卷第二十七咒重複。

まよひ まよひ まよひ
まよひ まよひ まよひ

第十八咒。此一咒。與本經第一卷第三。
蒙古文：
第十八咒。此一咒。與本經第一卷第三。

唵祖婆訶。

唵祖婆訶。

唵祖婆訶。

唵祖婆訶。

第二十咒

唵祖婆訶。

納
嚩
薩
嚩
鞞
鋪
達
薩
鷄
難
安
薩
嚩
鞞
達
烏
達
噶
隄
蘇
喇
呵
嚩
噶
納
康
婆
訶

基答鴉。嘛 哟達嚩嘛 呢。嘛 哟嘛 拉 鴉 雜鸚 納 鴉畢
尼 鴉 嘬阿 雜阿 鴉 薩達必。擎哩 難 瞳 納嘛 嘎 鴉 蕊
尼 鴉 嘬阿 雜阿 鴉 薩達必。擎哩 難 瞳 納嘛 嘎 鴉 蕊

納嘛西達堤拔嚙喇巴阿呢鴉。

第二十二咒此一咒。與本經第一卷第

咒

十六咒重複。

第
二
十
三
咒

第二十四咒

第二十四咒

唵納摩噭噶幹隄。西達堤薩達隣鴉薩達隣。薩嚩
阿嚩塔薩隣尼。西達隣嚩梯婆訶。

第二十五咒

唵阿薩茫機尼福喇。鶻隄吽翁薩婆訶。

唵。大士。大士。大士。大士。大士。大士。大士。

第二十六咒

唵。大士。大士。大士。大士。大士。大士。大士。

噶薩隄。嘎哩呵答必茫。噶鞞逋烏帛都帛嘛勒喇。

噶薩隄。嘎哩呵答必茫。噶鞞逋烏帛都帛嘛勒喇。

隄畢雜。喇嘬刹喇隄哈達。幹喇喇嘬嘩隄婆訶。

唵。那。畢。隄。資。岳。嘛。哩。

第二十七咒

唵。那。畢。隄。資。岳。嘛。哩。

納。嘛。薩。嘛。饗。鋪。達。難。唵。拔。喇。那。畢。隄。資。岳。嘛。哩。
尼。娑。訶。

第二十八咒

唵宗阿摩囉余沙紳沽嚕婆訶。

唵宗阿摩囉余沙紳沽嚕婆訶。

第二十九咒

唵宗阿摩囉余喇嚕密沽嚕婆訶。

唵宗阿摩囉余喇嚕密沽嚕婆訶。

第三十咒

唵宗納摩。

唵宗納摩。

第三十一咒

唵租納德翁薩查。

唵租納德翁薩查。

第三十二咒

也。大。持。持。也。也。也。也。也。也。
匝。禮。租。禮。租。納。德。阿。摩。囉。余。沙。紳。沾。嚮。婆。訶。

主第十三咒

此一咒與本經第一卷第

一咒

重複。

第三十四咒

納摩匝禮租禮租納德。阿摩囉幹商沽嚕婆訶。

ナマザリスルリスルナダ。アモラクンジムグスルナダ。

第三十五咒

唵匝禮租禮租納德。阿摩囉阿嘎喇卡鴉喰蘚。

第三十六咒

第三十七

查鴉
咷翁

唵匝禮租禮租納德。阿摩囉喇鴉鴉翁薩。

第三十八咒

唵匝禮租禮租納德。阿摩囉喇鴉鴉翁薩。

唵匝禮租禮租德。阿得饗嘛喇尼娑訶。

第三十九咒此一咒。與本經第一卷第

一咒重複。
第四十咒。阿難。釋迦牟尼。藥師佛。同號。是。而。是。也。

納摩匝禮祖禮祖德。納摩阿得磬幹鶴喚斯。
第四十一咒。

匝禮祖禮祖總德壘斯。

第四十二咒

吽翁唵匝禮祖禮祖總德吽翁。阿得嚩難離查尼薩。匝
禮祖禮祖總德。以上四卷。共一百二十八咒。

第十八葉

番經缺。依漢經咒語音入。

ପାତ୍ରମଧ୍ୟ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



